Western University Scholarship@Western

Louis Achille Delaquerrière Album

Music Research and Composition Department

2007

Album de Louis DELAQUERRIÈRE (1856-1937) Ténor à l'Opéra-Comique de Paris, professeur de chant : Survol / Overview

Liliane Delaquerrière Richardson

Follow this and additional works at: https://ir.lib.uwo.ca/delaquerriere album



Part of the <u>History Commons</u>, and the <u>Music Commons</u>

Recommended Citation

Liliane Delaquerrière Richardson, "Album de Louis DELAQUERRIÈRE (1856-1937) Ténor à l'Opéra-Comique de Paris, professeur de chant : Survol / Overview" (2007). Louis Achille Delaquerrière Album. 9. https://ir.lib.uwo.ca/delaquerriere album/9

This Album Overview is brought to you for free and open access by the Music Research and Composition Department at Scholarship@Western. It has been accepted for inclusion in Louis Achille Delaquerrière Album by an authorized administrator of Scholarship@Western. For more information, please contact tadam@uwo.ca, wlswadmin@uwo.ca.

ALBUM DE LOUIS DELAQUERRIÈRE

(1856-1937)

Ténor à l'Opéra-Comique de Paris, professeur de chant

SURVOL INITIAL ET RAPIDE

Recherche et rédaction : Liliane Delaquerrière Richardson London Ontario, Canada, juillet 2002- février 2004

Mise à jour : Nov. 2007

PROVENANCE DES DOCUMENTS ET NOTES PRÉLIMINAIRES

Le choix des documents contenus dans <u>l'Album de Louis Delaquerrière</u>, mon grand-père (1856-1937), relève uniquement de l'intérêt qu'il voyait en eux au moment où il les y a placés. La plupart viennent directement de ce qu'il avait décidé de conserver au cours des ans. Certains textes sont adressés à ma grand-mère <u>Louise de Miramont</u> avant son mariage à Louis (1845-1911); elle était déjà connue comme cantatrice et professeur de chant et avait son propre cercle d'amis et ses contacts à Paris et à Étretat.

Quelques documents plus anciens proviennent peut-être des parents de ma grand-mère. Sa mère était la petite-fille de l'écrivain bas-breton, Loaisel de Tréogate. Son père, le docteur Artidore de Miramont (1812-1896), reçu médecin à Paris en 1837, pratiqua d'abord à Paris dans le 9^e, puis s'installa définitivement à Étretat, sur la côte normande, au début des années 1850 et y ouvrit son cabinet de médecin. Étretat devenait à l'époque une station balnéaire de plus en plus fréquentée et attirait entre autres des compositeurs, des musiciens, des peintres, des écrivains, des artistes de la scène. De son côté, la famille de Louis Delaquerrière était 'enracinée' depuis des générations dans le pays de Caux, travaillant souvent près des carrières de la région. Le père et l'oncle de Louis étaient maîtres- briquetiers et chacun possédait sa propre briqueterie. Je crois donc qu'aucun des vieux documents de l'Album ne soit venu d'eux.

Dans la préparation de ce survol de l'Album, j'ai parcouru les documents de famille conservés par mon père <u>José Delaquerrière</u> (1886-1978) : correspondance, carnets militaires, carnets de notes, liste d'élèves de Louis, coupures de journaux, photographies, documents civils, son autobiographie. De plus, il a inclus dans son livre 'Savoir chanter' (Éd. Mondex, Montréal, 1976) plusieurs anecdotes touchant ses parents.

En dehors de quelques livres de référence, ce sont surtout les moteurs de recherche du Web qui m'ont fourni l'accès à des renseignements portant sur le contenu même de l'Album; ils m'ont aussi permis d'entrer en contact avec des personnes—ressources, qui ont généreusement partagé avec moi leurs connaissances, et même fait leurs propres recherches pour répondre à ma question ponctuelle!

Dans la liste qui suit, j'énumère les documents, page par page, tels que Louis les a placés dans l'Album, et j'ajoute quelques renseignements utiles, surtout si le signataire ou le contexte ne sont plus très connus de nos jours. Après cette liste, je fournis des détails additionnels sur les Delaquerrière et de Miramont, qui suggéreront peut-être aux intéressés des pistes à suivre. Je termine en citant un exemple de difficultés rencontrées en cherchant à identifier la provenance d'une vielle lettre dans l'Album.

De nombreux documents ont déjà été déposés dans le Fonds José-Delaquerrière (MSS-127) des Archives privées de la Bibliothèque nationale du Québec à Montréal. Ce Fonds contient entre autres des compositions de Louis, de José, de la musique utilisée dans leur enseignement et leur propre répertoire (partitions d'opéra, mélodies, etc.), des enregistrements sur disques de José, du matériel touchant sa carrière à Montréal à partir de 1937. Les Archives nationales du Canada possèdent de ses disques dans leur collection HMV/Berliner. La Bibliothèque nationale du Canada conserve ses publication canadiennes.

À ma connaissance, Louis n'a jamais fait d'enregistrements vocaux.

En pièces jointes, on trouvera une courte biographie de Louis, ainsi que de José Delaquerrière.

Liliane Delaquerrière Richardson M.D. London Ontario Canada Mars 2005

ALBUM DE LOUIS DELAQUERRIÈRE (1856-1937)

Vue du contenu à vol d'oiseau

Notes préliminaires: Louis n'a pas placé les documents de son Album dans un ordre chronologique, ni numéroté les pages. C'est moi qui ai inscrit un numéro sur chaque page pour faciliter l'indexation éventuelle du contenu. Une couple de documents se sont décollés, et Louis a par ailleurs glissé quelques documents entre les pages de l'Album. Je les ai rangés ensemble, et avec l'Album, car je considère qu'ils en font partie intégrante.

Le terme (* <u>InfoWeb</u>) que j'utilise dans ce survol, indique que j'ai trouvé sur le Web des renseignements concernant le signataire ou le contexte d'un document spécifique. J'ai souvent dû chercher sur plusieurs sites pour trouver de l'information pertinente.

NOTE: Le Petit Journal de Montréal (21 déc. 1945), publiait un interview avec José à propos de l'Album de son père. Il y a des inexactitudes dans l'article. Certains documents mentionnés appartenaient en fait à José, qui avait luimême conservé dans un petit album quelques autographes et messages adressés à lui par son père, Franz, Yvette Guilbert, Louis Ganne, Léon Lazareff, Stravinski, etc.

Page 1 Article sur Louis Delaquerrière: Extrait de l'Annuaire des artistes, 1909 (A23), p. 508. (*InfoWeb)

Lettre de **Guy de Maupassant** (1850-1893) à sa mère et datée d'Étretat, 1879. Lettre publiée dans le Figaro le 15 août 1929. Cette lettre mentionne Louise de Miramont et son père le docteur de Miramont. (une rue d'Étretat porte encore le nom 'la rue du docteur deMiramont'). (* <u>InfoWeb</u>)

Page 2 Lettre de **Jacques Rouché** (1862-1957), directeur de l'Opéra de Paris de 1911 à 1945. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Lucienne Bréval** (1869-1935), élève de Louis. (* InfoWeb)

Lettre de **Jehan Rictus** (1867-1933), écrivain et poète. En fait, il y a plusieurs lettres de Rictus dans l'Album. Il était un bon ami de Louis D. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 3 Lettre d'**Emma Calvé** (1858-1942). (Lettre non collée). Elle et Louis chantaient à Bruxelles à la même époque (1882 +). Dans sa vieillesse, elle a écrit assez souvent à Louis. (* <u>InfoWeb</u>)

Menu 1912. **José Delaquerrière** chante pour des anciens combattants.

Carte de **José Delaquerrière** à la guerre, Champagne 1917 + pétales de fleurs de la Marne. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 4 Deux lettres de la vicomtesse de Lévis-Mirepoix, née de Montesquiou Fézensac.

Lettre de Mme la **duchesse de Rohan-Chabot**, née de Vertaillac. Sa biographie plus la généalogie de sa famille trouvée sur le Web. (* <u>InfoWeb</u>). Plusieurs lettres de ces deux femmes (pp. 13, 25, 26, 34, 93), élèves ou mères d'élèves de Louis- se trouvent dans l'Album et aussi parmi les documents non collés. (Voir aussi lettres de la marquise De Caraman, élève de Louis et fille des Rohan-Chabot). Aussi le frère de celle-ci, Duc Henri de Rohan, aussi élève de Louis, tué à la guerre en 1916 (voir Album)

Page 5 Lettre de Vianna da Motta (1868-1949). Pianiste. Compositeur. Directeur du Conservatoire de Lisbonne.

Lettre de **Paul Franz** (1876-1950) durant la guerre 1914-18. Paul -François Gautier, alias Paul Franz. Ténor à l'Opéra de Paris. Élève de Louis avec lequel il a travaillé près de 30 ans. Plusieurs documents de Franz dans l'Album – cartes postales, lettres, photos, caricatures. Franz est resté très proche de Louis qu'il appelait 'Maître' (et appelait José son 'demi-frère'). Une photo de Franz dans un rôle de Wagner, autographiée pour José est allée au Fonds José-Delaquerrière (Bib. Nat. Québec). Un CD de Franz est sorti en 2001, avec cette même photo sur la pochette. Bio et enregistrements de Franz : site Web d'Andrea Suhm-Bunder, avec hyperlien vers d'autres chanteurs tels que Bréval, Calvé, Clément. (* <u>InfoWeb</u>)

Carte d'Albert Delaquerrière aux armées (neveu de Louis).

Carte de **Marie- Thérèse Piérat,** de la Comédie Française, élève de Louis (tout comme son époux le peintre Guirand de Scévola.)

Page 6 **Programme d'une messe de minuit** dans la tranchée pendant la guerre (reçu de José Delaquerrière).

Lettre de **Jehan Rictus** (1867-1933), écrivain. (* InfoWeb)

Carte de **Pierre Letellier**, élève de Louis, éventuellement tué à la guerre. Carte également signée par Adrien Dufour, époux de Mlle Dormeuil, élève de Louis.

Cartes de deux autres élèves, Lefebvre et Jacquet de May.

Page 7 Lettre de **Paul Franz** et ses caricatures amusantes de Louis avec lui. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 8 Lettre de **Paul Lhérie**, créateur du rôle de Don José de Carmen le 31 mai 1875. (On dit qu'il se serait rangé du côté de Bizet dans le débat avec Leuven, directeur de l'Opéra-Comique). (* InfoWeb)

Poème d'**Adrien Decourcelles** (1821-1892) 1878 à Louise de Miramont. Chansonnier,dramaturge. * Web

Lettre de Pierre Decourcelles (1856-1926), 1911. Fils d'Adrien de C. Romancier. Écrivain. (* InfoWeb)

Page 9 Mot de **Maurice Desvallières** (1860-?). Vaudevilliste parisien. Écrivain. Bon ami de Louis. Mentionné dans le poème humoristique de 1906 par Jules Clarétie (cf document de Clarétie, glissé entre les pages de l'Album). Desvallières jouait souvent dans des pièces de Feydeau vers 1888-92; est mentionné dans la biographie de Feydeau (né en 1862), qui « *fréquentait les jeunes auteurs, tel Desvallières* ». (* InfoWeb)

Mot de **Julien Anatole Prévost-Paradol** (1826-1870), polémiste. (* InfoWeb)

Page 10A Lettre de **Joseph Dupont** (1833-1888), datée de 1881. Compositeur belge, chef d'orchestre au Théâtre Royal de Bruxelles. Prix de Rome 1863. (* <u>InfoWeb</u>)

Mot de Marie-Thérèse Piérat.

Lettre (1870) de la **veuve de l'Amiral Abel Dupetit-Thouars** (L'amiral lui-même : 1793-1864). Amie de la famille du Dr de Miramont à Étretat. (En 1880, elle assistait au mariage de Louis et Louise Delaquerrière). Elle signait ses lettres 'l'amirale'.

Lettre d'Armand Praviel (1882-?). Datée du 11 février 1921. Écrivain. Un antiquaire offre en vente

(2004) un exemplaire de sa plaquette '*Prologue pour la représentation de la Comtesse d'Escarbagnas*', prononcé à la Salle du jardin Royal à Toulouse le 3 février 1921 (1ère Éd. Baylac et Fils imprimeurs 1921). C'est de cette présentation ou de cette plaquette que parle Praviel dans sa lettre à Louis. Avec Jean Douyau, il écrivit le livret de l'opérette *La jolie Provençale*, musique de Raynaud, présentée à Toulouse en 1912 (cité dans *l'histoire de l'opérette en France* de F. Bruyas, p. 385). (* <u>InfoWeb</u>)

Page 10B Lettre de Reynaldo Hahn (1875-1947), compositeur.

Lettre de Paul Reboux (1877-1963), écrivain.

Page 11 Texte en rimes, de **Henri de la Pommeraye**, adressé à Louise de Miramont (1872). Rien trouvé sur le Web, mais une rue de Rouen porte ce nom.

Coupure de journal (1931) parlant de José Delaquerrière.

Lettre du vicomte de la Tour du Pin La Charce aux armées, datée de 1915 (* InfoWeb)

Mot de **Félix Galipaux** (1860-1931), daté de1917. Interprète, chanteur, conteur. Crée Popoff dans la Veuve Joyeuse en 1905. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 12 Lettre de **Roger de Beauvoir** (1806-1866), parolier, dandy. Adressée en 1858 à Chéron de Villiers. (Sur Beauvoir et Villiers voir (* <u>InfoWeb</u>).

Poème de **Mario Uchard** (1824-1893), écrivain, journaliste. Poème écrit à Étretat, en 1861, et provenant du livre d'autographes de Louise de Miramont (détail ajouté par mon père José). (* <u>InfoWeb</u>).

- Page 13 Lettre adressée à Monsieur **l'abbé Georgel**, au Palais de Strasbourg ; signée Paumier (?), prêtre. Le signataire de la lettre demande à l'abbé d'intervenir le Cardinal venant d'être arrêté (15 août 1785). Georgel, écrivain observateur de moeurs, était secrétaire du cardinal de Rohan. Une note collée au haut de la lettre dit : '*Ceci était à propos de l'arrestation du Cardinal de Rohan- Affaire du collier, 1785*'. L'écriture sur cette note n'est pas celle de Louis, ni celle des Caraman ou Rohan Chabot (lettres d'elles ailleurs dans l'Album). Documents sur Georgel et l'Affaire du collier sur le Web. (* InfoWeb)
- Page 14 Deux lettres de **Charles Léandre**, (1862-1934). Caricaturiste (voir p.61. sa caricature de Gabriel Fabre). Note: Liliane conserve l'enveloppe, estampillée durant l'été de 1904, d'une lettre adressée à M. Delaquerrière, Villa Perruchet, l'Ermitage. Les mots 'et Madame', en plus petit, semblent avoir été ajoutés après coup! L'enveloppe –encadrée par Louis- porte comme adresse de retour de la Société des artistes humoristes, fondée par Léandre cette année-là. Sur le bas de l'enveloppe, Léandre –très bon copain de Louis- a dessiné un croquis et inscrit '*Le satyre et la nymphe*' Le contenu de l'enveloppe n'est malheureusement plus dans le cadre sous l'enveloppe, tel que Louis l'avait indiqué. Finalement, Léandre a fait une grande caricature au fusain de Louis avec inscription: ''Le plus normand de tous les ténors, et le plus musicien de tous les Normands'; elle a été publiée en format réduit dans le '*Le Journal amusant*' de l'époque. La coupure de journal est également encadrée, mais sans date de publication visible sur le devant de la coupure. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de Lucienne Bréval.

Lettre de **Julien Tiersot** (1857-1936), ethnologue musical. A écrit entre autres le livre *'Un demi siècle de musique française. Entre deux guerres 1874-1925'*. Paris, Éditions musicales de la Librairie de France, 1925. (Autre lettre p. 29). En me basant sur l'adresse de Louis sur les enveloppes, ces lettres lui ont été

adressées vers 1931-32 (sq. de Clignancourt) et 1932-34 (boul. de Clichy). (* InfoWeb).

Carte postale de José Delaquerrière aux armées.

Page 15Carte de Gustave Fraipont (1849-1923). Imprimeur lithographe, peintre. Créateur d'affiches. (* InfoWeb)

Mot de **Louise Abbéma** (1858-1927). Sculpteur, etc. (* <u>InfoWeb</u>)

Mot de Sahary-Djély, élève de Louis. Apparaît sur la liste imprimée 'parmi ses élèves au théâtre'.

Lettre d'**Auguste Anicet-Bourgeois** (1806-1871), écrivain, librettiste. Lettre adressée au Dr de Miramont. (Ils sont voisins à Étretat). (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Eugénie Doche**, créatrice de la Dame aux Camélias. Épouse de De Beauvoir. (* <u>InfoWeb</u>).

Lettre de **Giuseppe de Nittis** (1846-1884). Peintre, graveur installé à Paris. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 16Lettre de **Leconte de Lisle** (1818-1894), non datée, et au verso, un mot de **François Coppée**. (1842-1902). Ils mentionnent chacun un texte rimé, 'Samson captif' sur lequel l'auteur (qui ??) avait apparemment demandé leurs commentaires.

Carte d' **Albert Lebourg** (1849-1928). Artiste-peintre normand, ami intime de Louis. Plusieurs lettres de lui dans l'Album (un tableau dédicacé à Louis a été vendu vers 1970). Voir sa biographie dans Le Petit Robert 2. (* <u>InfoWeb</u>)

Carte de **Camille Chevillard** (1859-1923), compositeur et chef d'orchestre. (* <u>InfoWeb</u>)

Carte de **Jacques Isnardon** (1860-?), artiste lyrique - basse. Auteur de "Le théâtre de la Monnaie depuis sa fondation jusqu'à nos jours", Schott frères, Bruxelles, 1890. (* InfoWeb)

Page 17Programme du **Bal des Quat'-Z-Arts** .(* <u>InfoWeb</u>)

Page 18Carte de Lucienne Bréval.

Mot de **la Balguerie** (1888-1973).

Mot de **Paul Géraldy** 1885-1983). (* InfoWeb)

Page 19 **Guy de Maupassant** : Invitation à sa villa La Guillette à Étretat, au Dr de Miramont et sa femme. Photocopie envoyée en 2000 au Lycée Guy-de-Maupassant à Fécamp qui l'a reproduite sur son site Web, avec la biographie de Maupassant. (* <u>InfoWeb</u>)

Diverses cartes telles que :

- de Gustave Charpentier, compositeur
- des **Frères Isola** (1860/62- 1945/47). Ils ont ré-ouvert la Gaîté-Lyrique. (* <u>InfoWeb</u>)
- de **Jean-Joseph Bonnet** (1884-1944), compositeur, pédagogue, organiste à St-Eustache.

<u>Une enveloppe dont le **contenu manque**</u>. L'auteur habite rue de Bourgogne et la lettre date d'entre 1880-1896 d'après l'adresse de Louis. Parmi les documents décollés, je n'ai pas trouvé à date de lettre qui correspondrait à cette écriture.

Page 20Lettre du fils d' Emmanuel Chabrier.

Page 21Lettres (2) d'André Messager (1853-1929), compositeur.

Lettre de **Monseigneur Thomas Lemonnier**, évêque de Bayeux, puis de Lisieux en 1925. Il y a plusieurs lettres (1923-26) de lui dans l'Album. Louis Delaquerrière et Lemonnier s'étaient connus dans leur enfance autour des Loges, en Normandie. Lemonnier a travaillé fort pour faire avancer le dossier de la béatification de Thérèse Martin (Ste Thérèse de Lisieux). Dès 1907, il demandait aux Carmélites de ramasser leurs souvenirs sur elle. La Basilique de Lisieux a été construite en 1927. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 22**Concours international de musique populaire de la ville de Paris** 1912. Lettre où l'on demande à Louis d'être membre du jury.

Page 23Carte de Paul Franz.

Lettre du peintre **Albert Lebourg** (**1849-1928**), la dernière envoyée à Louis en 1928. Lebourg est mort peu après.

Lettre de **Bordon**. Son nom est sur la liste des élèves de Louis. (En 1928, Louis a écrit à José, alors à Alger pour une saison d'opérette, lui demandant d'aider Bordon, natif d'Oran, qui retournait vivre dans son pays natal). (Web? –rien trouvé à date).

Mot de **Max d'Ollone** (1875-1959), compositeur (* <u>InfoWeb</u>) sur une carte de **Michel Grisar** (apparenté au compositeur Albert Grisar ?).

Lettre d'**Edmond Clément** (1867-1928) chanteur. 'Mon jeune camarade' disait Louis. Clément reprit le rôle de Fra Diavolo et vint le travailler avec Louis (ce fait fut confirmé dans une lettre du frère d'Edmond - le Dr Clément, ORL à Paris, adressée à José Delaquerrière des années plus tard). (* <u>InfoWeb</u>).

<u>Note importante</u>: Les partitions vocales d'opéras et d'opérettes appartenant à Louis, puis à son fils José, sont allées au Fonds José-Delaquerrière des Archives privées de la Bibliothèque Nationale du Québec en 1976. Louis avait lui-même indiqué que certaines étaient très annotées, telle sa copie de 'travail' pour son rôle de Fra Diavolo et celle pour son rôle d'Almaviva dans le Barbier de Séville.

Page 24Mots sur cartes de visite : Jacques Rouché, Félix Huguenet.

Carte-lettre de **Jenö-Hubay** (1858-1937). Violoniste et compositeur hongrois. Nommé professeur de violon au conservatoire de Bruxelles 1882-86 puis directeur de l'Académie de Budapest (1919-1934). (Louis était à la Monnaie de Bruxelles de 1882 à 1885). (* <u>InfoWeb</u>)

Marquise de Villa Urrutia, élève de Louis. Épouse de l'ambassadeur d'Espagne et écrivain, le marquis Wenceslao de Villa Urrutia. Née Camacho, elle avait pris à son mariage le titre de marquise. Louis l'appelait l'ambassadrice (féminisation du titre de son mari!) . (* <u>InfoWeb</u>)

Page 25Lettre de la marquise de Caraman, née Rohan-Chabot -élève de Louis.

Lettre de **Juliette Adam** (née Juliette Lamber) (1836-1936). Autre document p. 93. Polémiste très active politiquement; elle tenait Salon. Était fermement contre le retour à l'Empire (Napoléon III). Pierre Loti était lui aussi très impliqué dans ce mouvement politique. (Des lettres de Juliette sont à l'Université de Sherbrooke, Fonds Michel Chartier). (* InfoWeb)

Page 26Lettre d'**André Chabrier**, fils du compositeur Emmanuel Chabrier (Emmanuel, 1841-1894). Louis a donné et prêté à André des lettres qu'il avait reçues du compositeur. André les a publiées. (* InfoWeb).

Page 27 Mot de **Gabriel Dupont** (1878-1914), séjournant à Arcachon, sur le Bassin d'Arcachon, non loin d'Andernos, où Louis et José étaient en vacances durant l'été de 1911. (* <u>InfoWeb</u>)

Mot de la duchesse de Rohan-Chabot. (* InfoWeb)

Page 28 Mot de Charles Levadé (1869-1948), compositeur et Prix de Rome. Daté de 1920.

Mot de **Mistinguett**, artiste de Music Hall à Paris. A pris des leçons de chant avec Louis D. qui lui aurait conseillé de ne pas essayer de changer son style! (anecdote de famille).

Mot de **Paul Casimir-Périer**, député de la Seine-Inférieure. Il était témoin au mariage civil de Louise de Miramont et de Louis Delaquerrière à la mairie des Loges le 13 septembre 1880. (Également du cortège au mariage religieux le lendemain 14 septembre en l'église d'Étretat (note de José D.) Casimir-Périer devint président de la République en 1894-95.

Page 29 Carte de la **veuve d'Adrien Boïeldieu** (1888) avec photo de sa maison. Son mari Adrien, compositeur décédé en 1883, était le fils du compositeur mieux connu Adrien Boïeldieu (1775-1834). Elle mentionne avoir tout récemment assisté à la reprise de *la Dame Blanche*, regrettant que son mari et son beau-père n'aient pas été là! (* <u>InfoWeb</u>).

Autre lettre d'**André Chabrier**, fils d'Emmanuel Chabrier. (Voir aussi p.26)

Lettre de **Julien Tiersot** (1857-1936) musicologue. Autre lettre dans l'Album, p.14. (* <u>InfoWeb</u>).

Page 30Lettre du **contre-amiral Mouchez** (1821-1892). (* <u>InfoWeb</u>).

Lettre de **Félix Alexandre Guilmant** (1837-1911), organiste. (* InfoWeb)

Page 31Mot de **Jean Périer** de l'Opéra-Comique. Créa Pelléas (Pelléas et Mélisande) en 1902. (* <u>InfoWeb</u>)

Guy de Maupassant : coupure de journal : son poème '*Les Voeux*', dédié à Louise de Miramont (11 mars 1871). La mélodie '*Les Voeux*' dont parle Maupassant, est de Charles Gounod. (* InfoWeb).

Page 32Lettres du **Conservatoire de Paris** : on demande à Louis d'être membre du jury (lui qui avait été refusé comme élève des années avant!). Signées par **Gabriel Fauré**.

Page 33Lettres du Conservatoire de Paris et de l'Opéra-Comique : on demande à Louis d'être membre du jury.

Page 34Lettre de la marquise de Caraman - mort de sa mère la duchesse de Rohan-Chabot.

Poème signé de **Brunton**, provenant de l'album d'autographes qui appartenait à ma grand-mère Louise de Miramont et dont quelques extraits ont été collés dans l'Album de Louis. **J. Brunton** a écrit *Les quarante préceptes du jeu de whist en distiques rimés français et anglais, suivis de commentaires par J. Brunton*. Paris, Librairie Nouvelle, 1856. (Source U. du Nevada – Coll. Taxe, histoire du jeu). Le Bulletin d'Étretat 15 sept. 1859 (article de Brianchon) parle de ce 'gracieux petit livre de salon en vente chez Marceuil, au profit des pauvres'. L'article mentionne que Brunton a maintenant son chalet à Étretat – achetée de Meurice. Les de Miramont y avaient déjà un pavillon depuis 1851. Étretat se développait comme station balnéaire; son Casino reprenait vie. Il est donc évident que le docteur de Miramont connaissait Brunton. De plus, sa femme était très impliquée dans les oeuvres pour les pauvres. La jeune Louise a tout simplement demandé à Brunton d'écrire quelques lignes dans son livre d'autographes (* InfoWeb)

Poème de **Chéron de Villiers** 'La mer', long poème manuscrit. (Il a écrit à propos de Charlotte Corday, assassin de Marat). (* InfoWeb).

Page 35Extrait sur les 'soldats en chocolat'- José Delaquerrière était alors cuisinier aux armées pendant son service militaire obligatoire (circa 1908). Extrait d'une lettre de **Jules Duburch**.

Carte-lettre d'Edmond Clément.

Enveloppe disant 'autographe de **Jeanne Delvair**' de la Comédie-française. Le contenu est avec les choses décollées ou non collées pour le moment. Web : rien trouvé.

Mot de **Louis Abel Truchet** (1857-1918). Artiste-peintre. Annonce qu'il a du matériel pour la vente aux enchères, organisée par Louis et Duburch au profit de l'hôpital militaire auxiliaire de Bordeaux.

Lettre de **Guirand de Scévola** (1871-1950). Artiste-peintre, élève/ami de Louis D. Ses tableaux se retrouvent dans les Musées et dans des catalogues récents de ventes aux enchères. Pendant la Guerre 1914-18, il a joué un rôle important dans le choix des uniformes pour une nouvelle section de camouflage de l'armée. (cf Abel Truchet p.64). Louis possédait plusieurs tableaux de Scévola. (* InfoWeb)

Lettre de **Félix Fourdrain** (1880-1923) Compositeur, organiste. José Delaquerrière a enregistré sur disque sa mélodie 'La dentellière de Bayeux'.

Page 36Lettre du **général Duval**, datée 1919, du Grand Quartier Général – (GQG). Dessous, lettre de Déc. 1921. Voir autre lettre page 78. Directeur de l'Aéronautique militaire durant la guerre 1914-18) (* InfoWeb)

Page 37 Lettre et carte du **colonel Schultz**. Commandant de la première division marocaine, guerre 1914-18, dont José Delaquerrière faisait partie.

Autre lettre de Guirand de Scévola.

Page 38Carte de **Francisque Delmas**, basse, de l'Opéra.

Carte d' **Isola**. Les Frères Isola (1860/62-1945/47) ont ouvert à nouveau la Gaîté-Lyrique. (* InfoWeb)

Poème d'**Anicet Bourgeois** (1806-1871) à Louise de Miramont et rédigé en 1869. Écrivain prolifique, librettiste d'Offenbach, lequel a beaucoup pleuré sa mort. Voir Biographie d'Offenbach par Goninet sur le Web. La 'Sonnette du diable' dans le poème était le nom du pavillon de Bourgeois à Étretat. (* InfoWeb)

Lettre de Mme de Montesquiou (Fézensac). Août 1917. Mère de Mme de Lévis-Mirepoix, élève de Louis.

Page 39 Mot de **Maurice Desvallières** à Delaquerrière. (* InfoWeb)

Mot de **Paul Géraldy** (1885-1983), écrivain, daté du 9 septembre 1923. Mari de Germaine Lubin, élève de Louis. (* <u>InfoWeb</u>). Proche de la famille, Géraldy écrit à Louis à l'occasion de la mort d'Augustine. Augustine était la domestique de Louis depuis 1904 (circa). Mon père José parlait souvent de la 'brave Augustine' dans ses lettres à son père. On voit Augustine et Louis sur de nombreuses photos stéréoscopiques sur verre prises à Andernos-les-Bains entre 1911 et '21. (* InfoWeb)

Facsimilé d'un texte de Charlotte Corday (assassin de Marat).

Lettre de Georges **Merckelbagh** (1918), commandant des dragueurs de mines de Cherbourg. (époux d'une employée des Delaquerrière sur de la Rochefoucauld? (Note: José, sur une carte à sa soeur en mars 1903 - peu après que Louis ait quitté la maison, dit : 'Mme Merckelbagh nous reste encore un mois').

Page 40Message de la veuve de l'artiste-peintre Eugène Carrière. Leur fille prenait des leçons de Louis.

Carte et mot du **Dr Gosset**, médecin à la Salpêtrière. Daté de 1926.

Lettre de (??) quelqu'un qui vient de recevoir la Légion d'Honneur. Datée de juin 1924. Lettre de **Jean de Reszké** (1850-1935) (aussi épelé Reské, Resky). Opéra de Paris 1884-? Créateur de nombreux opéras de Massenet. Covent Garden. Puis 1891-1901 Metropolitan à NYC. Retour à Paris en 1902 où il enseigne jusqu'à sa mort. Le livre *'Nos artistes'* de Jules Martin (Paris 1895), mentionne plusieurs artistes de l'époque, entre autres, de Reszké, Louis Delaquerrière, Delmas, etc. (* InfoWeb)

Page 41Coupures de journaux avec vieilles photos: **Incendie de l'Opéra-Comique**. Mai 1887. Louis fut porté disparu par erreur. Ne jouait pas ce soir-là. L'Opéra-Comique s'appela d'abord Salle Favart. (*<u>InfoWeb</u>)

Page 42 Carte de visite : **Jean Sapène**, directeur du journal Le Matin.

Carte de visite d'Alexandre Millerand (1859-1943), président de la République 1920-24.

Carte de visite de **Lucien Boyer** (1876-1942). Parolier. José Delaquerrière et lui ont écrit la chanson *Dans le ciel de Montmartre*. En 1912, Boyer a écrit les paroles françaises de *Dans mon pays'* de la chanson '*I want to be in Dixie*' d'Irving Berlin et Snyder (1912). José Delaquerrière garda cette chanson dans son répertoire toute sa vie!

Carte de Marcel Hutin, journal l'Écho de Paris.

Mot de Gabriel Charpentier (1860-1956), daté d'octobre 1920.

Page 43 Carte postale de **Georges Courteline** (1857-1929). Écrivain. Ami intime de Louis. Y parle de Préfailles, propriété d'été du photographe Charles Peigné (de Tours), où les Delaquerrière étaient fréquemment invités. (*InfoWeb)

Lettre de **Henri Letocart** (1866-1945). Organiste, élève de César Franck. (*InfoWeb)

Carte de visite de Rachel Boyer.

Carte de visite de Luc Olivier Merson.

Mot du fils de Gabriel Pierné.

Page 44 Lettre du **marquis de la Rochetulon et Grente**. Circa fin 1920, selon l'adresse. Demande l'appui de Louis dans son projet d'installer de nouvelles 'Cloches de Corneville' dans la commune de Corneville en Normandie, projet qu'il avait lancé au début du siècle. L'histoire (légende?) des cloches a servi d'inspiration pour l'opérette. De la Rochetulon aurait écrit une prière pour la paix envoyée au pape en 1916. (* <u>InfoWeb</u>).

Illustration d' **Abel Faivre** dans un journal (En mauvais état). Diex Aïe, disaient les anciens Normands. C'est aussi la devise d'un groupe dont faisait partie Rochetulon. (Note, José a donné un charmant dessin à l'encre d'Abel Faivre : un homme chante à gorge déployée devant le berceau d'un bébé qui pleure à chaudes larmes... La nourrice se bouche les oreilles et dit : 'Madame, c'est un ténor que j'ai fait venir pour endormir bébé'...).

Lettre de Charles **Fallot**, datée de nov. 1917, Théâtres du Front. Parolier pour Paul Delmet. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 45**Montaubry**, ténor. Mentionné dans l'historique du théâtre Bataclan (1906). (* InfoWeb)

Autographe de **Henri Busser** (1872-1973), compositeur, directeur du Conservatoire de Paris.

Lettre de Francisque Delmas, chanteur d'opéra. Voir entre autres 'Nos artistes' (1895) de Jules Martin.

Page 46Lettre de **Jules Massenet**. Voir Site Web (Massenet) avec son autobiographie, où il mentionne Ambroise Thomas, Rabaud, Lucienne Bréval, le Théâtre de la Monnaie de Bruxelles . Note : Massenet a dédié à Louise de Miramont sa mélodie 'Bonne nuit', publiée chez Durand en 1906 (renseignement tiré du site Web du musicologue Philippe Goninet). (* InfoWeb).

Lettre d'Albert Lebourg (1841-1931) artiste-peintre.

Mot de Campredon et de Paul Ardot, artistes lyriques, élèves de Louis.

Page 47 Lettre d' **Emmanuel Arago** (1812-1896), datée de 1875. Membre du gouvernement français en 1870, en charge de la Défense Nationale. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Pierre de Courcelles** 1911. Écrivain. Rien de trouvé à date sur le Web.

Page 48Lettre du **Contre-amiral Mouchez** (1821-1892). Datée du 17 avril 1887. Directeur de l'Observatoire de Paris. Remercie Louis pour sa participation à une soirée organisée pour des visiteurs. Cf p.32 (* InfoWeb)

Carte de Gustave Charpentier (1860-1956), compositeur.

Carte de Lucienne Bréval.

Lettre de **Jacques Isnardon** (1920).

Page 49Photos de José Delaquerrière et de son père Louis Delaquerrière (dont Louis à la Maîtrise de Rouen).

Carte postale reçue de **l'Abbé Bourdon**, supérieur de la Maîtrise St-Évode de la cathédrale de Rouen dans les années 1920. Montre une photo de la Cathédrale de Rouen ; au premier plan, la cour d'Albane, où se trouvait jadis la pension des enfants de choeur de la maîtrise de la cathédrale. En inscription, Louis mentionne en avoir fait partie en 1865-66-67-68.

Lettre d'**Alfred Bruneau** (1857-1934). Compositeur. Lettre écrite au moment où Louis répétait le rôle de Félicien, pour la création du 'Rêve' de Bruneau (en 1891). Louis s'est retiré de la pièce à la dernière minute. (Des photos de familles prises à Étretat vers cette année-là, me laissent croire que le beau-père de Louis, le docteur de Miramont avait possiblement fait un hémiparésie vers cette époque-là). (* <u>InfoWeb</u>)

Mot de **Jules Renard** (1864-1910). Écrivain connu.

Feuille provenant d'un calepin de notes personnelles ayant appartenu à **Gustave Nadaud** (1820-1893), chansonnier prolifique. Louis a hérité de ce calepin par l'entremise d'Ernest Chebroux, exécuteur testamentaire de Nadaud. Dans cet extrait, collé dans l'Album, Nadaud décrit sa propre personnalité. Audessus, Louis a inscrit ses propres commentaires sur les remarques de Nadaud. (J'ai encore ce carnet en 2004) (* InfoWeb)

Page 50Page de musique manuscrite autographiée par Liszt, 1842.

Page 51 Mot de **Max d'Ollone**, compositeur, prix de Rome 1897. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de 1908 de **Camille Saint-Saëns** (1835-1921). Cette lettre a fait le sujet d'un article de David Rhainds en 2000 dans la revue 'Chanter' de l'Alliance des chorales du Québec.

Lettre et cartes de la marquise de Caraman, née de Rohan-Chabot.

Page 52Facsimilé autorisé d'un document manuscrit portant la signature de Jeanne d'Arc.

Photos de Franz aux armées. Guerre 1914-18. Le fameux canon français 'le 400' en action.

Page 53Carte de **Ludovic Halévy** (1834-1908), écrivain. Librettiste. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre d' Emmanuel Chabrier (1841-1894), compositeur. (* InfoWeb)

Lettre de **Jeanne Campredon** (1884-?), datée de 1916. Élève de Louis. De l'Opéra de Paris. A enregistré des disques en 1912. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Pierre Loti** (1850-1923). Écrivain. Auteur du roman *Mme Chrysanthème*, qui a inspiré l'opéracomique du même nom d'André Messager. Adressée la veille de la création de cet opéra-comique au Théâtre Lyrique. Loti se plaint à Louis de ne pas avoir obtenu du directeur du théâtre des places gratuites pour le soir de la création! Louis Delaquerrière y tenait le rôle de l'officier Pierre. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 54**Ernest Chebroux,** chansonnier. Il a donné à Louis un petit calepin de notes, de paroles de chansons, et de bribes de musique manuscrite ayant appartenu à **Gustave Nadaud**, dont il était l'exécuteur testamentaire. Voir aussi pages 49 (Nadaud) et 83. (* <u>InfoWeb</u>)

Carte postale de Raymonde Visconti (1890-?) de l'Opéra-comique, élève de Louis.

Carte-lettre de Maurice Ravel (1875-1937), datée de 1925. Voir aussi page 86.

Mot de **Maurice Renaud** de l'Opéra. (Oscar Hammerstein fit venir aux États-Unis des chanteurs comme Mary Garden, Maurice Renaud, pour présenter ce genre de musique au public américain). (* <u>InfoWeb</u>)

- Page 55Manuscrit d'**Ambroise Thomas** 'La styrienne', du 2^e acte de son opéra-comique 'Mignon' (1811-1896). (* <u>InfoWeb</u>)
- Page 56Lettre de **Gabriel Fabre** (1858-1921), compositeur. Lettre datée de 1915. Note: dans l'Album il y a aussi : un dessin de Fabre au piano par Charles Léandre; une composition manuscrite de Fabre, et une petite photo de lui. Louis mentionne qu'il avait reçu un Prix de Rome, mais Fabre n'est PAS sur la liste complète de ces Prix. J'ai trouvé les titres de ses mélodies, publiées par le Mercure de France en 1889. J'ai aussi réalisé que sur sa composition '*L'orgue*', il a utilisé comme page couverture une lithographie de Charles Léandre. Louis a acquis et encadré un exemplaire de cette lithographie par Léandre. Note : Article de J.-D. Jumeau-Lafond, Revue de Musicologie 2004 : 90 (1). 'Un symboliste oublié : Gabriel Fabre'. Tiré-à-part reçu de Jumeau-Lafond par Liliane en 2005. (* InfoWeb)
 - Enveloppe envoi de **Andrée Mégard** 1889 Places de théâtre gratuites. Comédienne (1869-1952). Épouse de Firmin.Gémier.
- Page 57Carte et mot de Fortuné d'Andigné, conseiller municipal à Paris.

Carte et mot d'Eugène Mesplès. Peintre – dessinateur, connu pour ses dessins de danseuses.

Mot de **Daniel Auber** (1782-1871), compositeur, adressé à Duvernoy. (Louis Delaquerrière a tenu le rôle de Fra Diavolo en 1894-95).

Page 58*Berceuse* (composition manuscrite) de **Charles Lefèbvre** (1843-1917), dédiée à Louise de Miramont, décembre 1877. Compositeur ; deuxième Prix de Rome en 1870, aussi en 1895.

Mot de Lisbeth Delvolvé Carrière, artiste-peintre.

Page59 José Delaquerrière à l'armée. Photos 1914-15. Conducteur de véhicules militaires (corps auxiliaire).

Photo de **José et Louis Delaquerrière** circa 1892.

José Delaquerrière. Photo, la Scala de Paris 1911.

Page 60(**Philibert**) **Léon Couturier** (1823-1901) peintre breton. Exposa : à Brême en 1853, au World Columbian Exposition de 1893. A illustré (planches N&B) livre sur la guerre (Flammarion, Paris, 1901). Certaines de ses oeuvres sur le Web en 2002. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Mado Minty**. Élève de Louis. Danseuse. Fit du music-hall en Allemagne. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Jenö-Hubay**, datée de 1935. Elle s'est décollée. (Voir aussi carte p. 24). (* <u>InfoWeb</u>)

Page 61 Carte d'invitation de Louis aux obsèques de Charles Gounod.

Caricature par Charles Léandre, de Gabriel Fabre au piano. Dédiée à Fabre, 1906. (* InfoWeb)

Max Bouvet, baryton. Chanta dans 'Le rêve' d'Alfred Bruneau à l'Opéra-Comique (1891-93). (* InfoWeb)

Page 62Petites caricatures de Louis Delaquerrière et de Franz, par LMM (L.Martial Masseron), élève de Louis.

Page 63 Caricatures de Delaquerrière et Franz par Louis M Masseron.

Page 64Mot de Gabriel Fabre.

Carte postale d'**Abel Truchet** (1857-1918), peintre et graveur. La carte postale est datée de 1916. Il était alors le commandant de la section de 'camouflage' de l'armée (cf Guirand de Scévola). Il fit partie de 'la Société du Cornet', qui a existé de 1896-1950, regroupant artistes, musiciens, etc. (*InfoWeb).

Carte de Léonce de Joncières.

Carte d'Antoine Guillemet (1916).

Page 65Lettre de **Jules Duburch**, décembre 1915. Avocat à Bordeaux, ami intime de Louis; y parle de son projet de levée de fonds pour l'hôpital auxiliaire Jeanne-d'Arc pour blessés de guerre. Il s'agit d' une exposition suivie d'une vente aux enchères d'oeuvres d'art qui seraient offertes gracieusement par des artistes connus. (Voir pp.76, 77 et 85). Louis a correspondu régulièrement avec Duburch, le mentionnait dans ses carnets de notes. Ils se revoyaient l'été à Andernos depuis des années.

Menu illustré à la main par Mme **Valentine Gérard**, pour le dîner chez des amis de Louis Delaquerrière. Un petit portrait de Louis au crayon par Mme Gérard a été glissé entre les pages de l'Album. Une mélodie composée par Louis (et publiée) est dédiée à M. et Mme Suzanne, ainsi qu'à Mme Valentine Gérard. (Rien trouvé sur le Web).

Page 66/67 Collection de cartes postales de **Poulbot**, ('les petits Poulbots'), enfants touchés par la guerre.

Page 68Longue lettre (1916) de **Sophie Hutchinson**, jeune britannique élève de Louis, lui décrivant les effets de la guerre sur les habitants de l'Angleterre.

Timbre (sceau) de l'ambulance russe, 1916. Engagé volontaire, José fut assigné au corps ambulancier russe. Sa voiture fut transformée en ambulance - éventuellement chauffée!

Lettre de **Paul Vidal** (1863-1931). Lettre de 1923, où il mentionne la lettre de St-Saëns à Louis (1908) que Louis lui avait de toute évidence prêtée. Professeur de composition au Conservatoire de Paris.

Compositeur, chef d'orchestre, Opéra-Comique et Opéra. (Info trouvée sur un site Web qui fournit la transcription de toutes les notes autobiographiques de Massenet). Vidal a composé deux opéras et a terminé 'La Vivandière' de Benjamin Godard. (*InfoWeb).

Page 69 Deux coupures de journaux de 1916 (**Petit Journal de Paris**; **La Liberté Gauloise**), portant sur **Julien Jourdain** de l'Opéra, aux armées à 70 ans!

Carte postale de **Julien Jourdain** 1916 (Voir sa photo page 75. Chantait Wagner).

Liste d' artistes et administrateurs de la Monnaie de Bruxelles où Louis chantait en 1882-3-4.

Page 70Photo de **Paul Franz** à l'armée.

Lettre de la comtesse Vanda Blembotzka, élève de Louis, retenue par la guerre à Moscou (1914).

Enveloppe (vide ?) de **Vallombrosa**, élève de Louis. (Voir pièces sorties de leur endroit original dans l'Album)

Carte de visite de Vincent Hyspa.

Page 71Page frontispice d'un hebdomadaire montrant une scène de **Madame Chrysanthème** d'André Messager créé en 1893 au Théâtre-Lyrique, avec **Louis Delaquerrière** dans le rôle de Pierre, officier de marine. Pierre Loti disait à Louis : "Ah quel beau gars vous faites, quel beau gars vous faites!".... Voir aussi Loti, page 53.

Page 72Coupure de journal : Funérailles pour les morts de l'incendie de l'Opéra-Comique (1887). (* InfoWeb)

Carte de la **comtesse du Luart**. Photo du château/manoir de du Luart. Son mari est sur la liste imprimée des élèves amateurs de Louis. Voir aussi des cartes postales-photos glissées entre les pages de l'Album.

Lettre de **Suzanne Rousseau** (1916). Élève de Louis.

Lettre du **Général Daugan**, 1919. Commandant de la Division Marocaine (D.M.). dont il parle dans sa lettre. José Delaquerrière a fait partie de la 1^{ère} D.M. de 1917-19.

Page 73**Gabriel Fabre** (1858-1921): musique manuscrite (attention: mal collé). (* InfoWeb).

Lettre de **Germaine Lubin** (1890-1979) de l'Opéra, élève de Louis, épouse de P. Géraldy (* <u>InfoWeb</u>).

Page 74 José aux armées.

(Note de Liliane 2002, relisant le livret militaire et d'autres documents de José). José fait son service militaire en 1908-09. Lors d'un exercice militaire en 1912, se fait une fracture grave du tibia droit, avec atteinte du péroné gauche, en pratiquant le saut d'un grenier dans un tas de foin. Reste 45 jours à l'hôpital militaire de Toul (8 octobre au 11 novembre 1912). Plâtre; plâtre enlevé; puis traction longue et pénible pour allonger la jambe trop courte. Mobilisé en 1914, ne réussit pas l'examen physique, les muscles de sa jambe étant encore trop faibles. En 1915, se présente comme engagé volontaire, est accepté dans le corps auxiliaire comme conducteur d'ambulance et brancardier. Est au front (la Marne, Verdun). Médaillé. En 1917, obtient un transfert à la 1ère Division marocaine du 7e régiment de marche des Tirailleurs algériens. Passe de sous-chef à chef de musique. Devient sergent. Démobilisé en 1919, à la fin de l'occupation en Allemagne, revient habiter chez son père au 4, Cité Malesherbes... Et ils reprennent leurs longues promenades à deux vers la Butte (lettre de José).

Page 75Photos de **Paul Franz, Julien Jourdain, Léon Gresse** dans des rôles d'opéras de Wagner.

Voir aussi p.69 deux coupures de journaux de 1916 à propos de **Jourdain** aux armées. Enveloppe, 81^e régiment d'Artois., 11^e section de munitions. Estampille du bureau du commandant. Photo du **canon français** qui a descendu un Zeppelin allemand. (* <u>InfoWeb</u>).

Page 76Élèves de Louis à la guerre (photos/cartes) : **Jacques Dormeuil**, **Pierre Lefebvre**, **Pierre Maudru** (devenu scénariste). (* InfoWeb)

Coupures de journaux portant sur l'exposition et la vente aux enchères d'oeuvres d'art en février 1916, au profit de **l'hôpital auxiliaire Jeanne-d'Arc à Bordeaux pour blessés de guerre.** Idée lancée par le directeur et l'un des fondateurs de cet hôpital, Jules Duburch, ami de Louis. Louis eut comme rôle de convaincre de ses amis artistes- peintres, aquarellistes, graveurs très connus à l'époque- de donner une ou deux de leurs oeuvres pour ce projet. (Voir aussi pp. 65 et 85).

Page77 Photo de Jacquet de May, élève de Louis.

Coupures de journaux à propos de la vente d'oeuvres d'art au profit de **l'hôpital auxiliaire Jeanne- d'Arc** pour les blessés de guerre.

Lettre de **Mario Versepuy.** Auteur de '*Chabrier et ses origines auvergnates*' (Le Ménestrel, 12 mai 1937). (* InfoWeb)

Page 78Autre lettre du **Général Duval**, datée de 1919. (* InfoWeb)

Carte signée par 'Nos artistes au front' 1916.

José aux armées 1917. Signatures de soldats russes et français : " **Amitié franco-russe**" dont celle d'André Goloubeff, commandant de l'ambulance russe. José me disait que les deux groupes de soldats s'apprenaient mutuellement leurs chansons, et s'échangeaient la version écrite sur place!

Lettre du **général Duval** 1926. Directeur de l'aéronautique militaire. Après la guerre, Duval s'est aussi occupé de voir au développement de réseaux aériens. (* <u>InfoWeb)</u>

Guy Cazenave, ténor à l'Opéra, élève de Louis. A enregistré pour Pathé, 1914. (* InfoWeb)

Page 79 Poème politique de Jules Duburch, daté de 1915. Avoué à Bordeaux. Ami intime de Louis.

Photo du bassin d'Arcachon (Andernos-les-Bains). Pendant ses vacances d'été, Louis passait du temps dans sa famille en Normandie, mais il aimait venir se détendre à Andernos-les-Bains, sur la baie d'Arcachon. Pinède. Baie tranquille. La farniente. Voile, baignades, et parc d'huîtres. Très fréquentée par les Bordelais. Photos de José et Louis, été 1911. Vers 1927, Louis devint propriétaire de sa propre villa à Andernos, baptisée Villa Fra Diavolo. Jusqu'en 1936, José, Fauvette et Liliane y passèrent les vacances d'été avec lui.

Lettre et photo aux armées de **Fernand Dubuc**, neveu de Louis (époux de sa nièce Alice Delaquerrière).

Page 80 Programme de **concert de compositions françaises, au 4**^e **Corps d'armée –10 février 1916**. Organisé pour les soldats sur le front, par des musiciens et comédiens de la scène parisienne, soldats eux-mêmes (Franz, José Delaquerrière, Deschamps, Catherine etc.).

Coupure du **journal Paris-Midi** 22 mars 1916. Citations militaires de sous-officiers et soldats (dont plusieurs mentionnés sur le programme du concert de février. (même page d'Album).

Photo de Mme Janine de Ménouville, élève de Louis, infirmière avec la Croix-Rouge, 1914-16.

Page 81Coupure du journal **l'Actualité** (probablement en 1893). Grand croquis 'sur le vif' : **Le Concours du Prix de Rome de Charles Levadé** (au piano). Ses interprètes : Louis Delaquerrière et René-Antoine Fournets de l'Opéra-comique, Mme Bosman de l'Opéra. Théodore Dubois est dans le jury. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 82Photo de **Camillo Sivori** (1815-1894), violoniste virtuose, élève et disciple de Paganini. (* <u>InfoWeb</u>)

Cartes postales montrant le **cabaret du Lapin Agile** à Paris.

Page 83Carte d' Ernest Chebroux, chansonnier. Ami et exécuteur testamentaire de Gustave Nadaud. (pp. 49, 54).

Coupure du journal **Le Figaro**, 16 février 1916. Dessin de **Jean-Louis Forain** (1852-1931), avec une scène à la guerre (général et deux soldats). Interdit par la censure, mais offert seulement aux abonnés du journal.

Page 84Lettre de remerciements à Louis, de la **Société de secours aux blessés militaires**, 1916. Re : vente de tableaux à Bordeaux.

Taxe de guerre en 1917 sur un billet d'Opéra.

Lettre de la Rédaction du journal L'Avenir, 1933.

Lettre d' **André de Fouquières**, 1932. Écrivain; chroniqueur mondain dans les années 1890-1920. Auteur d'un ouvrage en 4 tomes : '50 ans de Panache - Mon Paris et ses Parisiens' . (Son nom est mentionné comme l'un des visiteurs connus lors l'exposition du peintre Scortesco le 19-11-1943. Il y accompagne Arletty qui admire son portrait peint par l'artiste). (* InfoWeb)

Page 85Photo et remerciements du personnel de **l'hôpital auxiliaire Jeanne-d'Arc de Bordeaux**. Jules Duburch, (au centre, 2^e rangée) avocat ami de Louis, chargé de mettre sur pied ce nouvel hôpital pour blessés de guerre. (Voir pp.65 et 76 et 77 le rôle de Louis dans la levée de fonds pour cet hôpital en 1916).

Lettre de **Henri Busser** (1872-1973), compositeur, professeur. (* <u>InfoWeb</u>)

Enveloppe vide d'une lettre adressée à Louis Delaquerrière alors chez son frère en Normandie. Elle a été ouverte par les autorités militaires durant la guerre 1914-18. Conservée pour illustrer cette censure?

Lettre de **Marguerite Sylva** (Bruxelles 1875 - Glendale Calif.1957). Mezzo-soprano belge, élève de Louis. Lettre de janvier 1924, postée de Bruxelles où elle chantait à ce moment-là. (* <u>InfoWeb</u>)

Page 86Lettre de A. Lebourg (voir aussi notes biographiques et autres lettres pp.17, 23, 46).

Lettre de **Cesa Tabary**, envoyée de Mar del Plata, en Argentine (1916), ouverte par les autorités militaires. Il y parle d'Arcachon où Louis et Mme Augustine passaient leurs vacances ces années-là. Rien trouvé sur lui sur le Web. Toutefois, dans des notes biographiques sur le dessinateur Jean Tabary (né en 1930), on mentionne que son père violoniste a joué pendant plus de 20 ans avec l'orchestre du théâtre Mogador à Paris. Lien? José Delaquerrière a souvent été sur scène au Mogador. (* InfoWeb)

Carte **du duc de Rohan**, député du Morbihan, 1916. Blessé à Verdun. Se remit de cette blessure-là, mais fut tué peu après.

Page 87 Manuscrit de **Félicien David** (**1810-1876**), compositeur. '*Pensée pour piano seul*' (*23 août 1843*) / *Mélodie - à Mr de Seynes*. (J'ai trouvé ce qui suit dans une biographie de David sur le Web : 'Compositions : 1837, *Promenade sur le Nil*, Texte de T. de Seynes, perdu'. (* <u>InfoWeb</u>)

Carte de **Jeanne St-Bonnet**, 1923. Elle venait de perdre sa mère.

Page 88 Programmes de présentations musicales aux armées, 1916, **par José Delaquerrière et autres artistes**, tous dans l'armée.

Page 89 Lettre de Maurice Ravel, avril 1926.

Article de **Georges Pioch** (1873-1953), dans le journal Paris Soir, concernant la reprise de la Dame Blanche de Boïeldieu. Pioch, poète et journaliste et anarchiste. (* <u>InfoWeb</u>)

Lettre de **Georges Ricou**, datée de 1926. Directeur de l'Opéra-Comique. (Il a écrit dans La Revue Nouvelle de 1912 et dans le même numéro, se trouve un article de Juliette Adam. (Info trouvée à la BNF (Bib. Nat. De France - avec leur moteur de recherche Gallica,). (* <u>InfoWeb</u>)

Page 90Programme d'une présentation musicale aux armées 1916 (José Delaquerrière).

Page 91Photos d'élèves au régiment : Paul Franz, Pierre Lefebvre, Jacquet de May.

Page 92Photos prises pendant la **guerre 1914-18 : Élèves en uniforme**, et lieux intéressants. Collage de découpures de timbres-poste en un petit vase à fleurs.

Carte postale du **repas des artistes**, **12 mai 1916**. 'Le 500^e jour'- levée de fonds'.

Carte postale: **Détail de la Cathédrale de Rouen : Entrée des libraires.** Postée par Louis Delaquerrière lui-même de Normandie en sept. 1916. Sur la carte, il indique : *'Escalier menant au vestiaire des enfants de choeur de la maîtrise'* (dont il fit partie).

Page 93Billet 'bancaire' de la **Ludwigshafen.** José faisait partie d'un régiment qui a occupé Wiesbaden en Allemagne après l'armistice. Posté deWiesbaden.

Lettre d'Albert Lebourg (1841-1931). Artiste-peintre (cf aussi pp. 16, 23).

Lettre de Mme de Rohan-Chabot Camaran.

Lettre de Juliette Adam (Juliette Lamber) (1836-1936) . Polémiste très connue. (* InfoWeb)

- Page 94Impression (sur gel) d'un **programme** d'un concert aux armées. Inscription : Louis mentionne posséder l'original du dessin par Eschmann (prix de Rome en peinture). La copie sur gel est complètement délavée et quasi illisible.
- Page 95Photos de régiment, choses de la guerre 1914-18. **José Delaquerrière.** Le commandant du régiment était A. Mensier. (* <u>InfoWeb</u>).
- Page 96 Couverture de la chanson *'C'est en chantant'* (1916) Musique de Lassailly. La Chanson de France, Les Images de France Éd. (Chantée par les soldats français, qu'on a longtemps appelés 'Les Poilus').
- Page 97Photo de **José Delaquerrière** à l'armée 1918 avec son ami **Lamarche**. 1ère Division Marocaine (DM) du 7e régiment de marche des Tirailleurs algériens.

Carte postale de Georges Courteline (1858-1929), écrivain, envoyée de Tours en 1918.

Photo non datée du compositeur **Gabriel Fabre au piano**, avec un mot de Fabre à Louis. (Voir en parallèle p. 61, le dessin par Charles Léandre dédié à Fabre en 1906).

Lettre de **Gaston Lemaire** (1854-1928) ami de Louis, après qu'il ait entenduchanter une élève de Louis, Marie Aucoc. Lemaire a composé la chanson 'Vous dansez Marquise'.

Carte postale photo du **sous-marin Ariane reçue en 1916** de **G. Castaing**, quartier-maître à bord. Ce sous-marin a été actif en 1914-15-16, mais coulé devant Bizerte en 1917. (* InfoWeb).

Page 98**Poulbot** (1879-1946). Dessinateur connu. Cartes postales imprimées : les petits '**Poulbots**' en noir et blanc – (Les enfants et la guerre.....).

Page 99Poulbot (autres cartes postales).

Programme du 3^e **concert** donné pour le 2^e corps de génie. 1^{er} octobre 1916. Avec caricature (signature difficile à déchiffrer) de militaires devant le kiosque à musique du village. **José Delaquerrière** envoyait régulièrement à son père des programmes de concerts organisés pour les troupes et auxquels il participait. Il était alors sous-chef de musique. Voir page 100 le menu humoristique du dîner qui a suivi.

P. 100 Menu et dessin humoristique du **Dîner du 2^e corps de génie**, le 1^{er} oct. 1916.

Lettre du **Colonel comte Goloubeff** 1920. Il avait été le commandant de l'ambulance militaire russe sur le front de Champagne. José avait été assigné à ce service, guerre 1914-18.

P. 101Photos de **Paul Franz, Louis et Augustine** – 1921. Maisonnette, vacances d'été à Pont-Érambourg.

Lettre de Raoul Gunsbourg, directeur de l'Opéra à Monte Carlo. (* InfoWeb)

Lettre du **commandant A. Mensier**, 1919. Pendant la guerre de 1914-18, était lieutenant-colonel et commandant du régiment dont José faisait partie. Il a signé 'Lieutenant-colonel A. Mensier' une citation remise à José avec une médaille militaire, pour son courage comme ambulancier sur le front. Note: sur le Web, j'ai pu lire les souvenirs de guerre d'un ancien soldat de la Division Marocaine des Tirailleurs algériens, 1914-18, lui aussi sous le commandement de Mensier. (* InfoWeb)

P. 102Lettre d'Albert Lebourg, artiste peintre.

Lettre de Gabriel Fabre, compositeur. (Voir aussi page 56).

Affiche/timbre dessinée par **Georges Fraipont** (1873-?), artiste-peintre, pour une affiche *Les couleurs des Alliés* (drapeaux rassemblés). Copyright par Bazaux 1919. (* InfoWeb)

P. 103Lettre signée par **Éric Sachs**, 1928, SMI (Société des Musiciens Indépendants).

Inscription de Louis parlant d'un document important signé du **général Foch.** José a montré ce document à des journalistes, mais le document n'est plus dans l'Album (donné??).

DOCUMENTS DÉCOLLÉS ET DOCUMENTS GLISSÉS ENTRE LES PAGES DE L'ALBUM:

Ces documents proviennent entre autres de :

(Du) Conservatoire de Paris

Charles Gounod

Mme de Lévy-Mirepoix

Suzanne Delvair

Mgr Thomas Lemonnier, évêque de Bayeux

Jeno Hubay (lettre de 1935 qui s'est décollée de la page 102 de l'Album)

Germaine Bréval

Emma Calvé

Suzanne Delmas

Comte de Luart

Enesco

Général Schultz

Alexandre Millerand

Édouard Guinand. (Louis a écrit des mélodies sur des poèmes de Guinand. (* <u>InfoWeb</u>).

Armand Silvestre, librettiste de Massenet. (Où est passé le document?)

Jules Clarétie : Historiette rimée, dédiée à Louis Delaquerrière. Suite à la sortie d'une bande de copains à la fête de Clichy, le 12 juillet 1906 (Desvallières, Jules Clarétie, René Fugère, Delaquerrière, Lucie et Gleize). Ils ont rendu visite à Mme Sténégry, dresseuse de puces. (Ce texte se trouvait avec des dessins humoristiques 'Moeurs des puces', exécutés par les copains et que j'ai encore). (*InfoWeb)

PISTES À SUIVRE?

Renseignements additionnels utilisés pour retracer la provenance et le contexte des documents

La famille de Miramont, Étretat et Guy de Maupassant - Le Bulletin d'Étretat des années 1850-60 a publié plusieurs articles sur ce qui se passait dans cette station balnéaire. On y lit entre autres que Mmes Offenbach, de Miramont et de Maupassant participaient activement à des campagnes de levées de fonds pour 'les pauvres du village'. Les de Miramont côtoyaient régulièrement non seulement les résidents permanents, mais aussi les familles installées dans leurs pavillons ou villas pour l'été. C'est dès la fin des années 1840 que le docteur Artidore de Miramont commença à venir en vacances à Étretat avec sa famille. Comme d'autres Parisiens à l'époque (Offenbach, Anicet Bourgeois), il se fit d'abord construire un pavillon près de la plage, puis une villa, son 'Chalet Esculape' où il installa son cabinet de médecin. (La maison existe encore, rue du docteur de Miramont).

Louise de Miramont naquit à Paris (9°) en 1845 et y fit ses études chez les Soeurs Trinitaires. Adolescente, probablement pensionnaire à Paris durant l'année scolaire, elle passait ses étés à Étretat. Elle connaissait donc Maupassant depuis longtemps. Elle prit des leçons de chant avec Révial et Jean-Baptiste Faure à Paris, où ses parents semblent avoir conservé un pied-à-terre, même après s'être installés à Étretat. Elle commença à se faire connaître comme artiste lyrique. En 1870, Maupassant, lui dédia son poème 'les Voeux' (p. 31 de l'Album) où il lui demande de chanter 'Le Vallon' de Gounod. (Elle avait 25 ans et Guy, 20). En août 1879, Maupassant, dans une lettre à sa mère, (p. 1 de l'Album), mentionne que Louise s'occupe de la production d'une de ses pièces au Casino d'Étretat (son 'Histoire du vieux temps') et il lui rappelle le fait que dans sa jeunesse, il avait souvent consulté le docteur sans jamais devoir le payer.

Le Web nous permet maintenant de lire la transcription d'une grande partie de la correspondance et des articles de journaux de Maupassant, mais je n'y ai trouvé aucune correspondance entre lui et Louise. (Je n'ai malheureusement aucune correspondance qui ait appartenu à ma grand-mère). Sur le site Web des Edizione clandestine (août 2002), un texte en italien, non signé, mentionne un 'étrange ménage-à-trois entre Louise de Miramont, Maupassant et Robert Pinchon, rendu possible par Flaubert'. Enfin, sur le site de la Compagnie de théâtre Chaix, qui présentait en 2003 une nouvelle mise en scène de 'La Maison Tellier' de Maupassant, le metteur en scène Yvon Chaix dit avoir eu sous les yeux une photo datant de 1877, où de Maupassant et ses complices, Louise et Pinchon, durant une saynète écrite par Guy, arrosent avec un boyau de pompier des membres de leur auditoire.

Dans un article intitulé "Étretat" du 21 août 1880 et publié dans le journal Le Gaulois, Maupassant décrit la vie à Étretat, et annonce un récital/bénéfice organisé par le chanteur Faure à Étretat, en vue de recueillir des fonds pour remplacer le vieil orgue de l'église. Louise de Miramont, Jean-Baptiste Faure y chanteraient, et l'organiste serait Auguste Offenbach, jeune virtuose et maestro prometteur (fils de Jacques). Dans le même article, de Maupassant exprime l'avis que Louise ne devrait plus hésiter à monter elle-même sur la scène théâtrale. Grâce à Maupassant, on sait donc qu'elle donnait des récitals de chant et organisait des soirées de bienfaisance à Étretat.

Louis Delaquerrière - Dès l'âge de neuf ans, c'est à Rouen qu'il a fait ses études. Il fut élève et pensionnaire de la Maîtrise de la cathédrale, puis recut son Baccalauréat ès Lettres du Petit Séminaire. Il commença ensuite des études en Droit à Paris. Son dossier militaire indique qu'il habitait Les Loges chez ses parents et était clerc de notaire quand il se rapporta pour son service en 1877. Une lettre d'un ami de la famille mentionne que Louis et son copain Lepaulle, des Loges lui aussi, faisaient leurs études de Droit à Paris et étaient clercs de notaire à Fécamp en même temps. Louis chantait au bistro des Loges et de Fécamp en s'accompagnant au piano, et les deux descendaient à pied de Fécamp à Étretat.

J'ignore quand et où Louis fit la connaissance de Louise de Miramont. Elle devint son professeur de chant avant qu'ils ne s'épousent. Grâce au Journal de Bolbec de 1880, on voit qu'ils donnaient ensemble des récitals en province dans les mois qui ont précédé leur mariage.

Mariage Delaquerrière/de Miramont – Louis et Louise s'épousèrent civilement à la mairie des Loges le LouisAlbumOverview

13 septembre 1880 et leur mariage religieux fut célébré le lendemain à l'église d'Étretat. La liste des invités inclut plusieurs personnalités connues, profitant probablement des derniers jours de beau temps sur la côte normande avant de retourner à leur résidence permanente.

Les jeunes mariés s'installèrent au 18 rue Notre-Dame de Lorette à Paris. Après son mariage, Louis abandonna ses études de droit. De 1882 à 84, il fit des saisons d'opéra-comique à la Monnaie de Bruxelles comme premier ténor. Louise se joignait à lui avec leurs deux petites filles. En 1896, année de la mort du Dr de Miramont, ils déménagèrent au 64 rue de la Rochefoucauld et la mère de Louise y demeura jusqu'à sa mort en 1902.

Louis et Louise se séparèrent fin 1902 ou début 1903. Dans une lettre adressée en mars 1903 à sa soeur Magda, leur fils (José mon père) ne fait qu'une brève allusion à leur père Louis - "l'autre" - auquel 'on a transmis de ses nouvelles' (Magda était alors en stage d'études chez les soeurs Trinitaires à Bromley en Angleterre). Louis n'habitait donc plus sur La Rochefoucauld. Et en 1908, c'est au 6, rue Ballu que la lettre de Camille St-Saëns lui a été adressée (cf. p.51 de l'Album).

Après la mort de sa mère en mai 1911, José passa l'été à Andernos avec son père et Augustine (domestique de Louis). D'octobre 1911 à octobre 1920, il ont habité ensemble au 4, Cité Malesherbes, puis d'octobre 1920 à 1923, au 24, square de Clignancourt. En janvier 1923, José partit pour l'Amérique (saison d'opérette à Montréal, spectacles à Québec et aux États-Unis, enregistrements pour HMV/Berliner) et Louis et Augustine s'installèrent au 32, sq. de Clignancourt où elle mourut en septembre 1923 (cf p.39, mot de Géraldy). En 1924, José rentra d'Amérique avec sa jeune épouse, et vers 1931, Louis, José et Fauvette déménagèrent ensemble au 104 boul. de Clichy –où je suis née en 1932. Vers 1935, Louis alla vivre au 140 boul. Malakoff, et y est mort en 1937. José et sa famille s'installèrent à Montréal en 1937.

EXEMPLE DE RECHERCHE SUR LA PROVENANCE D'UN DOCUMENT

Page 13 de l'Album : lettre à l'abbé Georgel, se rapportant à l'arrestation du cardinal de Rohan ce jour-là (soir le 15 août 1785 -cf 'Affaire du Collier de la Reine'). D'où Louis a-t-il obtenu cette lettre?

a/ Est-ce un document acquis par <u>Joseph Marie Loaisel de Tréogate</u>, écrivain et dramaturge bas-breton installé à Paris (1752-1812)? Avait-il mis la main sur cette lettre 'urgente' adressée à l'abbé Georgel? Si oui, sa petite-fille - mon arrière grand-mère- en avait-elle hérité? (Je parle ici de Paméla Loaisel de Tréogate, épouse du docteur de Miramont). Le docteur de Miramont est mentionné dans *The life, works, and literary career of Loaisel de Tréogate* par Townsend Whelen Bowling (Voltaire Foundation, Taylor Institution (Oxford 1981);

b/ La lettre a-t-elle été donnée à Louis par la famille de son élève, la marquise de Camaran, née de Rohan-Chabot? L'Album contient des lettres d'elle et de la duchesse de Rohan-Chabot, sa mère. Une note explicative collée sur le haut de la lettre à Georgel ne correspond ni à leur écriture, ni à celle de Louis. Un généalogiste qui s'est penché sur les familles de Rohan, a constaté que cette lignée de Rohan-Chabot n'est pas reliée à celle du cardinal. (* InfoWeb).

Enfin, voici un extrait d'un long document sur "l'Affaire du collier" www.und.edu/~carlyle/tdn.pdf

"From a drawing as large as reality kindly furnished by Tony Poncelet, print seller on the Rue de l'Enfer. Note: Frontispice de l'affaire du collier, Paris 1785. Wherefrom Georgel's editor has copied it. This 'Affaire du collier, Paris 1785' is not properly a book, but a bound collection of such law papers (mémoires pour?). As were printed and emitted by the various parties in the famed 'necklace trial," These law papers, bound into 2 volumes quarto, with portraits such as the print shoppes yielded them at the time, likewise with patches of MS (manuscripts) containing notes, pasquinade songs and the like of the most unspeakable characters occasionally, - constitute this Affaire du collier'. With the Paris dealers in old books can still procure there. It is one of the largest collection of falsehoods that exists in print. And unfortunately still, after all the narrating and history that has been on the subject, forms our chief means of getting at the truth".

Liliane Delaquerrière Richardson M.D. London Ontario Canada, 2 juin 2004

LouisAlbum Overview